

## 本人是否必须接受一次验血检查?

是的。(TB)验血检查的名称为迦玛干扰素释放分析检验，或者 IGRA。此项验血检查用于测量人体免疫系统如何对引发结核病的病菌做出反应。您不必为获取验血结果而返回诊所。医生将与您联系并通知您化验结果。

## 本人是否须服用药物?

是的。有一种用于潜伏结核感染治疗的 12 剂量用药三方案。用药期为 12 周，每周一次。若需详细信息，请与您的医生交谈。

## 潜伏结核感染(LTBI)治疗药物可能会产生哪些副作用?

此类药物的副作用十分罕见，但可能包括：

- 恶心
- 呕吐
- 尿液呈深色
- 皮疹
- 皮肤和(或)眼睛呈黄色
- 食欲不振
- 双手和(或)双足麻木

如果您发现任何此类副作用，应立即通知您的医生、护士或者受过培训的公共卫生部门医务人员。

## 如果我已经接种过卡介苗疫苗(BCG)，该如何办?

BCG (或称为卡介苗) 是一种结核疫苗；在结核病发病率高的国家，常为儿童接种这种疫苗。这种疫苗可以保护儿童免患重症结核病；疫苗接种的有效期为一年。在美国，卡介苗的接种率并不高。此类疫苗接种对预防结核病无效；对成年人尤其是如此。

## 公共卫生部门对此将起哪些作用?

公共卫生部门对您与您的家属感到关注，并针对潜伏结核感染提供治疗服务。如果您接受公共卫生部门的治疗服务，则可在某位医生或结核病扩展职责服务护士(ERN)处就医。扩展职责服务护士为一位注册护士，并接受过管理潜伏结核感染患者或活动期结核病患者的培训。此项服务仅由洛杉矶县公共卫生部门提供。

若需关于结核病的详细信息，请浏览网站，网址是 [www.publichealth.lacounty.gov/tb](http://www.publichealth.lacounty.gov/tb)

# 潜伏结核感染

## 关于保持健康的须知



## 什么是潜伏结核感染(LTBI)?

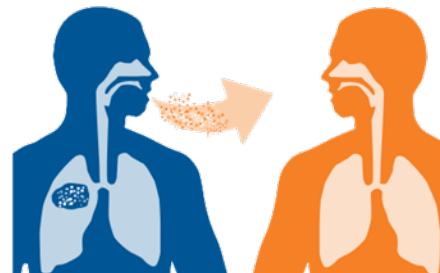
潜伏结核感染或 LTBI 系指您体内呈“修眠”状态的存活结核病菌。潜伏结核感染患者并无任何症状、不会感到身体不适，也不会将结核病菌传播给其他人。然而，若患者的身体免疫功能低，这些结核病菌将会“苏醒”并开始繁殖。随后，活动期结核病菌会使患者生病。

## 什么是活动期结核病?

活动期结核病系指人体内的结核病菌仍然存活并已“苏醒”。活动期结核病患者会有严重咳嗽、夜间盗汗、疲劳和体重减轻等症状。而且，这些患者会把结核病菌传播给其他人。结核病菌主要影响肺脏，但也可对人体其它器官产生影响。若不加以治疗，结核病可导致死亡。

## 结核病菌如何传染?

当活动期结核病患者咳嗽、打喷嚏、发笑、讲话或唱歌时，结核病菌便会在空气中传播。若您吸入带有结核病菌的空气时，便会受感染。然而，您不会经由衣物、盘子、食物、床上用品或与活动期结核病患者的实际接触而患结核病。



## 对潜伏结核感染有哪些治疗方法?

若您受结核病菌感染，则会患结核病。您可能会立即发病，也可能于几年之后发病。对潜伏结核感染可采用药物治疗；最常用的药物为雷米封(INH)。服药期必须持续六至九个月。（儿童及受艾滋病毒感染(HIV)者需要更长的服药期；至少应为九个月。）

## 如果我并未感到身体不适，为何仍需服药?

如果您不服用潜伏结核感染治疗药物，这种感染则会发展为活动期结核病。开始服药后，许多结核病菌将被杀灭，但仍会有一些结核病菌在您体内存活很长时间。只要人体内有结核病菌存活，这些病菌便会“苏醒”、繁殖并使您生病。若您服用结核病治疗药物，则必须按照医生或医疗保健服务提供者所开的处方服用全部药物；这十分重要。

潜伏结核感染与活动期结核病之间有何区别	
潜伏结核感染	活动期结核病
无症状	严重咳嗽，时间可达三周或更久
无身体不适感	咳血
皮试呈阳性（通常情况）	皮试呈阳性（通常情况）
胸部 X 光透视结果正常（通常情况）	胸部 X 光透视结果异常（通常情况）
不会传播结核病菌	胃口不佳
若未完成治疗，不会发展为结核病	虚弱、疲劳感 寒颤、发烧、夜间盗汗 体重减轻

## 如何知道自己已患潜伏结核感染?

接受结核感染皮试(TST)。请务必于两至三天之后返回医生诊所索取测试结果。可采用验血检查来取代皮试。请向医生询问是否可以采用这种方法。

## 皮试结果若呈阴性会怎样?

阴性皮试结果通常表示您并未受感染。如果您与活动期结核病患者曾有过密切接触，则应于两至三个月后再次接受皮试或验血检查。

## 皮试结果若呈阳性会怎样?

阳性皮试结果通常表示您已经受到受结核病菌感染，但未必表示您已经患有活动期结核病。您需接受其它测试，例如胸部 X 光透视或痰(痰液)采样等，藉以查明您是否患有活动期结核病。

## 应该于何时接受皮试?

若存在以下情况，您应接受测试：

- 存在活动期结核病症状
- 曾经与活动期结核病患者有长时间接触
- 患有会削弱人体免疫系统的病症，例如艾滋病毒感染(HIV)或糖尿病等。
- 曾经注射过非法药品
- 最近从某个结核病发病率高的地区来到美国，这些地区包括拉丁美洲、加勒比海地区、非洲、亚洲或东欧地区。
- 曾在护养院、无家可归者救济所、监狱或其它集体环境中工作或住宿。